

# 銀公：內地擴跨境貿易試點 反映續支持人幣結算 港明年料獲足夠結算額度

香港文匯報訊(記者 馬子豪)人行經本地清算行中銀香港(2388)向本港銀行提供的80億元(人民幣,下同)貿易結算額度10月底底盡耗,業界憂慮明新的新額度不足以支持人民幣業務的發展需要。正在北京述職的特首曾蔭權,亦向中央爭取,允許內企試點以人民幣作境外直接投資支付,以增加本港人民幣的「資金池」。銀行公會主席洪丕正昨接受訪問時重申,不憂慮明年額度有多少,相信港銀有能力應付人民幣貿易資金需求。

本港人民幣業務發展迅速,用途主要圍繞在貿易層面,本月初,內地將參與跨境貿易人民幣結算試點的出口企業,由365家擴大至16個省區市的6.74萬家。洪丕正相信,中央將出口企業試點大增,反映其將持續鼓勵內地企業在港以人民幣進行貿易結算,故不擔心明年的人幣貿易結算兌換額多與寡。

## 料更多企業來港發人債

對於試點企業大增,洪丕正指只要將來進出口趨於平衡,並不擔心本港銀行應付不來。洪丕正此前曾提到,期望明年在貿易結算主導下,人民幣存款會有快速增長,可推動更多投資產品出現;始終存款量升,但未有足夠資金出路,或會形成出現瓶頸。

展望明年本港人民幣業務的方向,洪丕正料可突破目前主要環繞貿易層面的框框,在本港人債市場日漸發展下,料可吸引金融機構以外的企業,包括內企及跨國企業來港發人債,令人債市場更趨完善。

## 周小川撐港人民幣業務

另外,正在北京述職的行政長官曾蔭權,日前亦已拜會人行行長周小川,談及進一步擴大本港人民幣業務,如建議讓外商在內地的直接投資,及內地企業的境外直接投資,以試點形式選擇以人民幣支付。

周小川則指會繼續支持香港發展人民幣業務,擴大人民幣在跨境貿易和投資之作用,並推動內企來港融資。



洪丕正昨接受訪問時指,不憂慮明年的人幣貿易結算額,相信本港銀行有能力應付人民幣貿易資金需求。資料圖片

## 匯控售環球地產業務80.1%

香港文匯報訊 匯豐控股(0005)公布,將旗下位於英國的全球房地產及基建私募基金管理業務的80.1%股權,轉售予該部門的高級管理團隊;截止今年6月底,該業務的總資產價值約3.510萬英鎊(約4.23億元)。匯控預料,交易將於明年第一季完成;而其擁有之餘下19.9%股權,該行打算將其業務名稱更名。匯控昨日收報80.15元,升1.14%。

## 澳盛銀行2億人債超購6倍

另外,澳盛銀行(ANZ)宣布,在港發行2億元兩年期人民幣債券,息率僅1.45%,仍獲得6倍的超額認購,為首家澳洲銀行來港發行人債。該批人債已於本月17日(上周五)定價,並將於24日(周五)完成交易,而澳盛銀行以及匯豐為此次債券發行的聯席牽頭人。發售對象包括資產管理公司、銀行、基金以及私人銀行投資者,主要來自香港和新加坡。

## 宏霸發盈警 股價急挫9%

另訊,宏霸數碼(0802)發盈警,預期截至今年12月31日止年度之溢利淨額及純利潤率,將較去年同期下跌,主要由於受到銷售價格下調,導致銷售成本增加及非現金無形資產重估而虧損所致。宏霸昨曾低見3.35元,收報3.36元,跌8.94%,跌破52周低位。

## 勤+緣獲大股東連日增持

另訊,勤+緣媒體(2366)宣佈,獲大股東兼行政總裁梁鳳儀於本月16日至20日期間共增持92.2萬股公司股份,每股平均價約為1.28元,涉資118萬元。

## 友邦保險原主席轉任總裁 謝仕榮任非執行主席

香港文匯報訊 友邦保險(1299)公布主席與集團首席執行官的職責區分,現任名譽主席謝仕榮將擔任非執行主席職務,於明年1月1日起生效,為期兩年。現兼任集團執行主席及首席執行官Mark Edward Tucker於明年1月1日起不再兼任主席職務,並將轉任總裁兼集團首席執行官,負責AIA Group的策略及營運管理和其盈利表現。現年72歲的謝仕榮,擔任該公司非執行主席及董事會及董事委員會成員收取每年共31.1萬美元的袍金。

## 張華接替范偉任復地董事長

另訊,復地(2337)宣布,因董事長范偉於今年6月21日獲委任為復星國際(0656)之聯席總裁,范偉已於今年12月20日辭職復地董事長一職,但仍將繼續出任公司執行董事,而復地現任執行董事兼總裁張華已獲委任為董事長,以接替范偉。復地昨收報2.51元,升1.21%;復星國際收報5.69元,升1.25%。

## 招商中國基金入股第一財經

香港文匯報訊 招商局中國基金(0133)昨表示,其全資附屬公司深圳市天正投資,將向第一財經注入現金1.2億元人民幣資本。注資完成後,天正將持有第一財經經擴大股本中約5%權益,上海東方傳媒集團將繼續為第一財經的單一最大股東。據悉,第一財經亦有計劃在未來幾年內爭取在內地上市。

## 神華87億購母資產

香港文匯報訊(記者 李永青)神華能源(1088)在上海交易所發表通告稱,以首次公開發行A股股票募集資金,收購控股股東神華集團及其下屬公司持有的10家從事煤炭、電力及相關業務公司的股權或資產,收購的交易價格為87.02億元人民幣,最終交易價格或仍會調整。市場憧憬交易令神華利潤上升,該股H股昨收報32.3元,升3.69%。

## 避與母公司同業競爭

神華稱,擬收購頭項礦業所擁有的主要經營性資產和相關負債,以及包括神華集團持有的神寶公司56.61%的股權、國華電力持有的呼電公司80%的股權、神寶公司

和國貿公司分別持有的潔淨煤公司21%和39.1%的股權、國華能源和集華興業分別持有的柴家溝礦業80%和15%的股權等資產。

收購完成後,截至今年6月30日,神華在中國標準下的煤炭可採儲量將由115.73億噸增加至140.01億噸,增幅20.98%;JORC標準下的煤炭可售儲量將由73.94億噸增加至91.48億噸,增幅23.72%。公司稱通過收購可進一步擴大煤炭資源儲量,在提升經營規模、做強做大煤炭主業基礎上,繼續充分發揮煤炭、電力一體化優勢,優化資源配置,並可減少和避免與控股股東神華集團的潛在同業競爭,符合公司和全體股東的利益。

## 「黑池」須採新代碼上報交易

香港文匯報訊 據道瓊斯消息,港交所(0388)早前去信在香港營運的「替代交易平台運營商」,要求它們改用新的交易代碼上報交易情況。香港正採取行動收集更多有關「黑池」交易的數據。

在香港,儘管「黑池」運營商目前已經在上報交易情況,但新的上報要求將把「黑池」交易與其他場外交易區分開來。新規定將於明年2月1日起生效。港交所發言人表示,港交所將對運營商提供的信息加以整理,證監會可共享信息。

「黑池」為一種替代交易平台,不對外公開交易情況。當前市場估計,「黑池」交易佔香港市場成交總額的1%-

3%,但其實際規模及發展速度仍是一個未知數。

## 永義1422萬購港交所股份

另訊,永義實業(0616)昨公告,集團透過其全資附屬公司以1,422.068萬元(不計交易成本),於市場購入共8.16萬港交所(0388)股份。

另外,永義又宣布,計劃在北京、上海及香港,發展酒店及酒店式服務公寓。永義表示,香港物業市場於金融海嘯後迅速復甦並於2010年持續興旺,集團計劃於香港大力發展酒店及酒店式服務公寓。此外,該集團已終止其漂染及紡織製造業務,並轉型至採購及出口成衣及房地產業務投資。

## 國壽擬16億增資國壽財險

香港文匯報訊 據路透社報道,中國人壽(2628)擬與中國人壽保險集團增資中國人壽財險,國壽出資16億元(人民幣,下同),集團出

資24億元,合共40億元。增資後,國壽財險註冊資本金將達到80億元,較之前增加一倍,而國壽及集團持股比例仍保持不變。

## 皇朝傢俬與津企簽合營協議

香港文匯報訊 皇朝傢俬(1198)宣布,與天津農墾訂立合資經營企業協議,於天津市成立名為天津皇朝傢俬的合營公司,主要從事製造及銷售中式歐式實木傢俬、沙發和床墊。

該合營公司註冊資本1.5億元(人民幣,下同),皇朝傢俬與天津農墾分別以現金出資8,250萬元和6,750萬元,分別擁有55%及45%權益。

## 金源米業簽3年供貨協議

另訊,金源米業(0677)公布,昨日與Food Company Ltd就持續關聯交易訂立3年供貨協議,自生效日期起至2011年,以及至2013年兩個財政年度各年,FC向該集團供應貨品的年度上限,分別將不會超過300萬美元(約2,340萬港元),以及700萬美元(約5,460萬港元)。

## 光國蘇州簽垃圾焚燒發電

香港文匯報訊(記者 卓建安)光大國際(0257)昨日宣佈旗下光大環保能源(蘇州)公司與蘇州市市容市政管理局簽署《蘇州市垃圾處理服務特許權協議之補充協議》,將以BOT(建設-運營-轉移)模式投資蘇州垃圾焚燒發電三期項目。

## 第三期項目擬投6.6億

據公佈,蘇州垃圾焚燒發電三期項目設計規模為日處理垃圾1,500噸,同時預留500噸擴建規模,預計總投資約6.6億元(人民幣,下同)。該項目籌備及建設期約24個月,擬配置3台500噸焚燒爐及2台18MW發電機

組。光國還公佈,該公司在建設蘇州垃圾焚燒發電三期項目的同時,將對其一、二期項目進行全面提標改造,所有煙氣排放指標均達到「歐盟II號標準」;垃圾滲濾液由三級納管排放提升到按一級標準處理。

之前光國已投資9.4億元建設蘇州垃圾焚燒發電一、二期項目,日處理垃圾規模達2,050噸,年上網電量2億千瓦時,是迄今為止內地已投運的最大的垃圾焚燒發電廠。蘇州三期項目建成後,其垃圾總處理能力將達每日3,550噸,而且整個項目特許經營權將延長3年至2032年。

# 憂「富者愈富、窮者愈窮」 收入分配改革攸關經濟發展成敗

## 首屆國民收入分配高峰論壇觀點撮要

- 專家建議「十二五」規劃應將提高居民收入列入硬性指標
- 縮小基尼系數亦應列入「十二五」規劃中
- 打破壟斷,繼續提高央企上繳紅利比例

## 國策追蹤

香港文匯報訊 收入分配改革已成為中國「十二五」(2011-2015年)規劃的著重點,並事關中國未來經濟發展的成敗。不過說易行難,若要改革真正破冰,就應在規劃中明確收入分配的約束性指標,增強各級政府的改革動力。

據路透社消息,在早前召開的首屆國民收入分配與企業薪酬制度高峰論壇上,與會人士給出的藥方就包括,將提高居民收入比例列入十二五規劃的約束性指標,同時明確縮小基尼系數,提高央企上繳紅利的比例,並加快打破壟斷等體制方面改革。

## 社會問題社會矛盾根源

「收入分配改革將決定未來中國經濟發展成敗。」全國人大常委會委員、中國人民大學教授鄭功成稱,「當前收入分配領域中面臨一些突出問題,『富者愈富、窮者愈窮』的現象事實上已在城鄉出現,這種背景構

成了當前各種社會問題與社會矛盾的深刻根源……也使得維護社會穩定的成本在上升。」

他指出,近30年來,中國的經濟發展與財富快速增長,城鄉居民的收入與生活水平持續提高,但利益分配格局逐漸失衡並持續惡化亦成為引人關注的焦點。

國有重點大型企業監事會主席馬力強也表示,中國收入分配中的不合理不規範等現象如果不盡快扭轉,將會成為影響中國經濟發展和社會穩定的重大隱患。

## 十二五提完善分配制度

中國政府此前公布的十二五規劃綱要建議明確提出,要完善收入分配制度,合理調整國民收入分配格局,努力實現居民收入增長和經濟發展同步、勞動報酬增長和勞動生產率提高同步。

中國國家發展和改革委員會官員亦指出,要堅持實施更積極就業政策,創造更多就業機會,並建立健全職工工資的正常增長和支付保障機制等,以加快調整國民收入分配格局,縮小收入分配差距。



彭建國指,現在中國基尼系數接近0.5,在比較嚴重的水平,貧富差距開始令人關注。圖為瀋陽一新住宅小區與舊區遙相對望。資料圖片

## 貧富差距漸大 改革推進緩慢

香港文匯報訊 儘管中國對收入分配改革的呼聲從未間斷,無論是初次分配領域抑或二次分配領域,但實質推進的步伐一直相當緩慢,反映貧富差距的基尼系數的擴大幅度也與經濟的快速增長呈現同方向。

國務院國資委研究中心副主任彭建國指出,改革開放初期中國的基尼系數是0.24,現在接近0.5,「按照國際慣例,0.3以下是正常的,0.3-0.4就不太好了,0.4-0.5算是比較嚴重,超過0.5到0.6就要暴亂。」

## 基尼系數擴幅同步增

他認為,其根源就在於收入分配不公,「有

很多的問題不是說因為你的學習能力不行,也不是因為幹活多少的問題,而是因為體制問題。」

中國社會保險學會會長、原勞動保障部副部長王建倫也指出,當前中國面臨的是國家積累的多,提供給國民收入分配的部分太少,同時不同群體之間收入分配關係也沒有處理好。

「高的太高,低的太低,並且沒有一個正常的比例關係,需要市場選擇的,並沒有回歸到市場選擇應該有的位置;需要委派的,國家或者是某個機構想讓誰發財誰就可以發財,並沒有遵守分配應該有的比例和應該有的關係。」她稱。

## 專家獻計解決之道

香港文匯報訊 面對如何推進收入分配改革的難題,王建倫建議,中國應該建立收入分配的決定機制,合理的評價機制,以及調控與監督的體系,同時規範政府的行為,「我們現在管收入分配的部門太多……哪些是政府該做的,哪些交由市場確定,應該理清並且下定決心執行。」

## 低收入群體九千萬人

此外,在國民收入分配上應該「保底(低收入),擴中不限高」。她解釋稱,所謂的保底,某種程度上應該用社會保障來保障低收入群體的基本生活。這樣的低收入群體當是逐步擴大的,這一群體已經達到將近九千萬人。

「在這樣的情況下,只想經濟總體有多大,只想收入有多高,沒有看到九千萬人的基本生活,我們的社會基礎就會發生一些動搖。」王建倫不無憂慮地指出。

鄭功成也提出了採取一攬子措施合理分配國民財富的設想,其重點是調整初次收入分配,並建議在「十二五」規劃中明確收入分配的約束性指標與預期性指標,將民生福利保障作為考核各級政府政績的重要內容。如力爭在「十二五」期間將基尼系數降到0.45以內,2020年降到0.4以內。

## 加大對民生福利投入

同時,「十二五」期間勞動報酬佔初次分配比重的增長應不低於五個百分點,2020年將這一比重恢復到50%以上;並確保財政支出每年用於民生福利部分的增長高於財政收入增長3-5個百分點。

此外,他還建議,要打破壟斷,變革壟斷行業的收入分配制度,縮小行業之間的收入差距;進一步調整財政支出結構,繼續加大對民生福利的投入,以及通過完善稅收工具來調節社會收入分配不公等。

中國此前已經宣布擴大中央國有資本經營預算實施範圍,提高中央企業國有資本收益收取比例。此舉亦被視為中國拉開收入分配改革的大幕。